

Marabu Airlines OÜ
(„Marabu“)

Üld- ja veotingimused
(„Üldtingimused“)

Versiooni kuupäev: 23.07.2024

SISUKORD

1.	KOHALDAMISALA	4
2.	MAKSMINE JA KOGUHIND.....	4
3.	ISTEKOHTADE JA ERITEENUSTE BRONEERIMINE.....	7
4.	PILET JA VEODOKUMENDID	8
5.	MITTEILMUMISE, TÜHISTAMISE, ÜMBERBRONEERIMISE, NIMEMUUDATUSTE JA ASENDUSREISIJATEGA SEOTUD TINGIMUSED ...	8
6.	KLASSIKÕRGENDUSE TÜHISTAMINE	13
7.	ÕIGEAEGNE ILMUMINE LENNUJAAMA	14
8.	REISIJA KÄITUMINE	14
9.	PILDISTAMINE JA FILMIMINE	15
10.	REISIJATE- JA PAGASIVEO PIIRANGUD JA KEELUD (ÕIGUS VEOST KEELDUDA).....	15
11.	LOOMADE VEDU MARABU LENDUDEL.....	17
12.	ALLA 16-AASTASTE ALAEALISTE VEDU; MARABU SAATJATEENUS.....	20
13.	RASEDAD JA ERIABI VAJAVAD ISIKUD	21
14.	PAGASIEESKIRJAD.....	22
15.	VASTUTUS JA NÕUETE ESITAMISE TÄHTAEG	26
16.	LENNUAJAD, HILINEMISED JA LENDUDE TÜHISTAMINE / LENNUAEGADE MUUTMINE, REISIJA ÕIGUSED	28
17.	ELEKTROONIKASEADMED, TURVAVÖÖ KINNITAMISE NÕUE, LENNUKIS SUITSETAMISE KEELD, ALKOHOLSED JOOGID, ALLERGIAD, REISIDOKUMENDID, SISSESÕIDUEESKIRJADE RIKKUMINE JA ÕIGUSLIKUD TAGAJÄRJED	30
18.	ISIKUANDMETE KAITSE.....	32
19.	KINDLUSTUS.....	32
20.	TEATIS VASTAVALT MÄÄRUSE (EÜ) NR 2027/97 (MUUDETUD MÄÄRUSEGA (EÜ) NR 889/02) LISALE.....	32
21.	KOHALDATAV ÕIGUS, KOHTUALLUVUS JA VAIDLUSTE LAHENDAMISE KORD	34
22.	RAIL & FLY	34

1. KOHALDAMISALA

Käesolevad üld- ja veotingimused („**Üldtingimused**“) kehtivad teie ja Marabu Airlines OÜ („**Marabu**“) vahel sõlmitud õhuveolepingutele, olenemata sellest, kas konkreetne lend toimub Marabu lennunumbri (tunnuskood: MBU) ja/või mõne teise lennufirma lennunumbri all.

2. MAKSMINE JA KOGUHIND

2.1. Maksmine

2.1.1. Broneeringuga kinnitatud koguhinnad kehtivad ainult broneeringukinnituses nimetatud isiku(te) vedamiseks määratud väljumiskohast sihtkohta ülalnimetatud lennuaegadel. Koguhind tähendab piletihinda koos maksude ja tasudega ning reisibüroo kaudu broneerimise korral võib see sisaldada ka teenustasu. Piletihind on veohind ilma teenustasu, maksude, tasude või muude lennureisile omaste lisatasudeta.

2.1.2. Koguhinna saab tasuda reeglina krediitkaardiga (MasterCard, VISA, American Express, JCB, Discover, Diners Club International, UATP) või pangaülekandega ning samuti, broneerides meie veebilehe või rakenduse kaudu, internetimakse (giropay, eps, iDEAL) või PayPal'i kaudu. Siiski jätab Marabu endale õiguse välistada teatud lennuliinide puhul teatud makseviisid. Maksed sularahas ei ole lubatud. Pangaülekanded riikidest väljaspool Saksamaad on lubatud ainult juhul, kui kõik sellega seotud tasud maksab klient (maksu sooritaja) ja makse tehakse eurodes; muul juhul, st mittevastavuse korral, on Marabul õigus esitada kliendile arve tekkinud kulude ja/või võimalike valuutakursivahede eest. Pangaülekandega saab tasuda ainult lendude eest, mis on broneeritud vähemalt 14 (neliteist) päeva enne väljumiskuupäeva.

2.2. Maksetähtaeg / osamaksete keeld / arveldamine

2.2.1. Broneeringu tegemisel tuleb tasuda kogu summa. Teil ei ole õigust teha osamakseid. Kõik teie osamaksed lükatakse tagasi. Tagasilükkamisest tekkida võiv krediidisaldo tasaarvestatakse esmalt Marabu poolt esitatud nõuetega ja seejärel makstakse ülejäänud summa teile välja. Kui teete osamakseid tekkinud võlgnevuste katteks, kaetakse nende arvelt kõigepealt vanim võlgnevus. Maksed, millest ei piisa võlgnevuse täielikuks tasumiseks, arvestatakse esmalt intresside ja seejärel koguhinna katteks.

2.2.2. Koguhind debiteeritakse teie maksekaardilt kohe pärast broneeringu vormistamist ning samal ajal saadetakse ka veodokumendid. Kui valite makseviisiks pangaülekande, tuleb lennupileti koguhind üle kanda kohe ning makse peab olema Marabule laekunud hiljemalt 5 (viie) päeva jooksul pärast broneeringu tegemist.

2.3. Makseviivituse tagajärjed: lepingu ülesütlemine Marabu poolt / tühistamistasud

- 2.3.1. Kui lennupileti koguhind ei ole 5 (viie) päeva jooksul täielikult tasutud, on Marabul õigus veoleping etteteatamiseta üles öelda ja broneering tühistada ning nõuda kahju hüvitamist vastavalt valitud teenuse/piletiliigi tühistamistingimustele, mis on sätestatud Üldtingimuste punktis 5.3, juhul kui:
- 2.3.1.1. Marabu saatis teile pärast maksetähtaega ja enne tühistamist maksemeeldetuletuse (maksenõude), kuid makset ei saanud. Hagi esitamine ja avaldus kohtumääruse saamiseks loetakse maksemeeldetuletusega samaväärseks;
 - 2.3.1.2. veolepingus oli maksmiseks määratud kalendrikuupäev ja makse ei olnud selleks kuupäevaks täielikult tasutud. Sel juhul ei ole Marabu kohustatud maksemeeldetuletust saatma;
 - 2.3.1.3. veolepingus on sätestatud, et makse tuleb teha pärast lepingus nimetatud sündmust ja mõistliku aja jooksul pärast seda, nii et maksetähtpäeva saab arvutada kalendri järgi alates nimetatud sündmusest, kuid makse ei ole selleks kuupäevaks täielikult tasutud. Sel juhul ei ole Marabu kohustatud maksemeeldetuletust saatma;
 - 2.3.1.4. kui te olete otseselt ja lõplikult keeldunud makset tegemast. Maksmisest keeldumist võite te olla väljendanud sõnaselge tahteavaldusega Marabule või kolmandale isikule, kelle kaudu te broneeringu tegite (nt teie reisibüroole), või kaudselt, näiteks maksekaardiga tasumata jättes või muul sarnasel viisil. Maksmisest keeldumise korral ei ole oluline, kas maksmata jätmise põhjuseks on teie otsene tahe või see, et te ei suutnud tagada piisava summa olemasolu maksekaardiga seotud kontol. Sel juhul ei ole Marabu kohustatud maksemeeldetuletust saatma;
 - 2.3.1.5. kui mõlema poole vastastikuseid huve arvestades on õigustatud viivitusmenetluse kohene alustamine. Selline olukord esineb eelkõige juhul, kui lend väljub peatselt ja seetõttu ei saa enam väljumiseelset maksetähtaega määrata. Sel juhul ei ole maksemeeldetuletus nõutav ning Marabul on õigus leping kohe üles öelda ning veost keelduda ja nõuda kahju hüvitamist.
- 2.3.2. Ülesütlemisõigust ei ole, kui te tõendate, et Marabu on ainuisikuliselt või olulisel määral vastutav makse tegemata jätmise või hilinemise eest.
- 2.3.3. Pärast tühistamist ei ole enam kohustust reisijat vedada ja tuleb maksta tühistamistasu vastavalt Marabu tühistamistingimustele või tariifide ja piletihindade tingimustele punkti 5 kohaselt.
- 2.3.4. Teil on õigus tõendada, et Marabu on konkreetsel juhul kandnud kokkulepitud tühistamistasust väiksemat kahju või ei ole üldse kahju kandnud. Kui te seda tõendate, kuulub hüvitamisele vaid nimetatud väiksem kahju.

2.4. Maksmata jätmise tagajärjed: viivis

- 2.4.1. Maksmata jätmise või maksmisega hilinemise (makseviivituse) korral on Marabul õigus nõuda viivist. Kui teie esitatud ebaõigete andmete või rahaliste vahendite ebapiisavuse tõttu tehakse tagasikanne, on Marabul õigus nõuda tagasikande eest fikseeritud tasu.
- 2.4.2. Kaardimaksete tagasikannete korral on fikseeritud tasu 15 eurot broneeringu kohta; piletikassas tehtud tagasikannete korral on fikseeritud tasu 30 eurot. Samuti on Marabul õigus nõuda kaardimaksete tagasikannete korral, sealhulgas meie õhusõiduki pardal tehtud kaardimaksete tagasikannete korral (ostud lennuki pardal) nõuda tagasikande eest fikseeritud tasu 15 eurot. Teil on õigus tõendada, et Marabule on konkreetsel juhul tekkinud väiksem kahju kui tagasikande eest makstava fikseeritud tasu või piletikassas tehtud makse tagasikande eest makstav fikseeritud tasu summa, või ka tõendada, et Marabule ei ole üldse kahju tekkinud. Kui te seda tõendate, kuulub hüvitamisele vaid nimetatud väiksem kahju.
- 2.4.3. Kui SEPA otsekorralduse puhul tehakse tagasimakse rahaliste vahendite ebapiisavuse tõttu (ostud lennuki pardal), on Marabul õigus teie kontolt uuesti debiteerida SEPA otsekorraldusest tekkinud võlgnevus, sealhulgas eespool nimetatud tagasimaksetasu. Seega laieneb teie antud SEPA otsekorralduse luba ka ebapiisavate vahendite tõttu tehtud tagasimaksetest tulenevatele nõuetele ning kahju hüvitamise nõuetele. Marabul on õigus tellida SEPA otsekorralduste töötlemine kolmandalt isikult.

2.5. Hinnad; koguhinna muudatused

- 2.5.1. Teenused ja koguhinnad kinnitatakse broneerimise käigus. Pärast lepingu sõlmimist on lubatud koguhinda muuta kuni 21. päevani enne kokkulepitud lennukuupäeva, juhul kui muudetakse või kehtestatakse lennureisiga seotud makse ja tasusid või lõive (nt lennujaamatasud, lennujaama lisatasud, eritasud või muud lennureisiga seotud tasud või lõivud teatavate teenuste eest) ja lennureisiga seotud tasusid või aastekvootidega seotud tasusid ning lepingu sõlmimise ja kokkulepitud lennukuupäeva vahe on rohkem kui 4 (neli) kuud. Marabu teavitab teid igast sellisest muudatusest viivitamata pärast selle Marabule teatavaks saamist, juhul kui lepingu sõlmimise seisuga ei sõltunud kõnealune muudatus Marabu tahtest.
- 2.5.2. Juhul kui lennureisiga seotud maksud ja tasud ning muud punktis 2.5.1 nimetatud tasud ja lõivud suurenevad või vähenevad istekohapõhiselt, makstakse need hiljem vastavalt suuremas või väiksemas summas ning vahe kantakse edasi reisijale. Muudel juhtudel jagatakse suurenenud või vähenenud kulud lennuki istekohtade arvuga. Seejärel debiteerib Marabu teilt või krediteerib teile konkreetse istekoha kohta arvutatud summa. Kui pärast lepingu sõlmimist toimub hinnatõus, mis ületab 5% lennupiletite koguhinnast, on teil õigus lepingust taganeda ilma mis tahes kulusid kandmata.

3. ISTEKOHTADE JA ERITEENUSTE BRONEERIMINE

3.1. Istekohtade broneerimine

- 3.1.1. Istekohti saab broneerida kuni 48 tundi enne väljumist sõltuvalt vabade kohtade olemasolust. Pärast esimese lennu väljumist ei saa istekohtade broneerimise tasusid enam tagasi maksta. Istekohtade broneeringuid saab muuta kuni 48 tundi enne väljumist sõltuvalt vabade kohtade olemasolust. Kui broneeringut muudetakse kõrgema hinnaga istekohale, tuleb muudatuse tegemisel tasuda hinnavahe.
- 3.1.2. Juhime teie tähelepanu, et vastavalt ametivõimude kehtestatud ohutuseeskirjadele ei tohi avariiväljapääsu reas (XL-istmed) istuda:
- 3.1.2.1. imikud ja alla 14-aastased lapsed;
 - 3.1.2.2. rasedad;
 - 3.1.2.3. isikud, kes ei oska inglise keelt;
 - 3.1.2.4. isikud, kes võtavad salongi kaasa loomi;
 - 3.1.2.5. füüsiliste ja/või vaimsete erivajadustega isikud;
 - 3.1.2.6. isikud, kelle liikumisvõime on nende suuruse, tervises seisundi või vanuse tõttu piiratud.
- 3.1.3. Broneerides istekoha mõne avariiväljapääsu kõrvale, kinnitate te, et teie või teie broneeritud isikud ei vasta eespool nimetatud kriteeriumidele. Lisaks peate olema valmis abistama pardapersonali hädaolukorras. See eeldab, et suudate täita meeskonna saksa- või ingliskeelseid juhiseid. Vastasel juhul on Marabul õigus määrata isikule teine istekoht, ilma et tal oleks õigus tasutud istekoha broneerimistasu tagasi saada. Kui isikule ei ole võimalik teist istekohta määrata, on Marabul õigus pärast kõigi muude võimaluste kaalumist veost keelduda.
- 3.1.4. 2-11-aastaste laste puhul tuleb istekoha broneerimise eest maksta täiskasvanu hind.
- 3.1.5. Soovitame broneerida istekohad aegsasti, hiljemalt 48 tundi enne väljumist. Istekoha saab broneerida ka pärast lennu broneerimist või pakettreisi broneerimisel.
- 3.1.6. Marabu Business klassi ja Economy Best klassi klientidel sisaldub istekoha broneerimine piletihinnas ja on lisatasuta, kui kohti on saadaval.
- 3.1.7. Kui lennukitüüp muutub, ei ole teie istekohabroneeringut kahjuks võimalik arvesse võtta. Makstud tasu tagastamiseks palume ühendust võtta teeninduskeskusega.

3.2. Tühi kõrvaliste („lisakoht“)

- 3.2.1. Internetis lennule registreerimisel ja lennujaamas saavad Economy klassi reisijad vabade kohtade olemasolul broneerida enda kõrvale tühja istekoha.
- 3.2.2. Tühi kõrvaliste peab asuma otse teie broneeritud istekoha kõrval samas reas, sealhulgas üle vahekäigu, ning ei tohi asuda teie ees või taga. Tühje kõrvalistmeid saab broneeringus märgitud isikutele reserveerida olenemata broneeritud piletihinnast

ning need on saadaval täiskasvanutele, lastele ja väikelastele (alla 2-aastastele). Tühja kõrvalistet ei saa broneerida avariiväljapääsu ridades (XL-kohad).

- 3.2.3. Kui lennukitüüpi muudetakse operatsioonilistel põhjustel ja lühikese etteteatamisajaga, ei saa lisakohti alati tagada. Makstud tasu tagastamiseks palume ühendust võtta teeninduskeskusega.

3.3. Eriteenuste broneerimine

Marabus saate broneerida arvukalt muid eriteenuseid, näiteks spordivarustuse ja eripagasi vedu ning premium- ja eritoitlustust, kui need on saadaval. Broneeritud eriteenuseid saab tasuta muuta või tühistada kuni 48 tundi enne väljumist. Kui broneeringut muudetakse kõrgema hinnaga istekohale, tuleb muudatuse tegemisel tasuda hinnavahe. Eriteenuseid ei saa tasuta muuta või tühistada, kui väljumiseni on jäänud alla 48 tunni.

4. PILET JA VEODOKUMENDID

Marabu osutab kokkulepitud veoteenust ainult broneeringukinnituses, piletil või muus veodokumendis nimetatud reisijale; reisija peab oma isikut tõendama kehtiva isikut tõendava dokumendiga. Reisija ees- ja perekonnanimi peavad olema õiged. Veodokumente ei või teistele isikutele üle anda. Kui te ei reisi elektroonilise piletiga, on teil õigus veole ainult juhul, kui esitate reisija nimele väljastatud kehtiva veodokumendi koos kehtiva isikut tõendava dokumendiga. Broneerimisel veenduge, et teie ja teiega koos reisivate isikute nimed ja teie isikut tõendavates dokumentides olevad nimed on täpselt samad.

5. MITTEILMUMISE, TÜHISTAMISE, ÜMBERBRONEERIMISE, NIMEMUUDATUSTE JA ASENDUSREISIJATEGA SEOTUD TINGIMUSED

5.1. Üldist

- 5.1.1. Lennule mitteilmumise, tühistamise või ümberbroneerimise, samuti nime muutmise või asendusreisija nimetamise korral sõltuvad tasutud koguhinna tagasimaksmine ja seonduvate tühistamis- ja/või ümberbroneerimistasude suurus eelkõige broneeritud tariifist, muudatustest teatamise ja lennu väljumise vahelisest ajavahemikust ning lennutsoonist, kus lend toimub.
- 5.1.2. Kliendil on alati võimalus ümber broneerida või tühistada ja teha uus broneering. Enne ümberbroneerimist või tühistamist ja uue broneeringu tegemist veenduge, et te teate, kumb variant on teie jaoks konkreetsel juhul soodsam.
- 5.1.3. Lennud on jagatud eri tsoonidesse. See liigitus põhineb broneeringukinnituses või piletil või muus veodokumendis märgitud piirkonnal, kust lend algab ja/või kus lend lõpeb:

1. tsoon Saksamaa siselennud, Baleaari saared, Hispaania mandriosa,

Horvaatia, Itaalia, Portugal (v.a Madeira), Prantsusmaa (v.a ülemereterritooriumid)

2. tsoon Kanaari saared, Madeira, Türgi, Kreeka, Küpros, Egiptus, Maroko, Tuneesia, Gambia, Araabia Ühendemiraadid, Omaan

5.2. Mitteilumumine

Kui te broneeritud lennuks pardale ei ilmu, ei tagasta me piletihinna, sealhulgas broneerimisel võetud teenustasu. Muud maksmata jäänud maksud ja tasud on alati tagastatavad.

5.3. Tühistamine

5.3.1. Tühistamine: üldreeglid

- 5.3.1.1. Tühistamine on kliendi taganemine veolepingust enne planeeritud lennu väljumist.
- 5.3.1.2. Kui te tühistate broneeringu vähem kui 24 tundi enne esimese lennu väljumist, ei tagasta me piletihinna, sealhulgas broneerimisel võetud teenustasu. Maksmata jäänud maksud ja tasud on alati tagastatavad.
- 5.3.1.3. Varem kui 24 tundi enne esimese lennu väljumist tühistamise korral kehtivad sõltuvalt broneeritud tariifist ja tsoonist järgmised reeglid.
- 5.3.1.4. Kui te olete lennanud sihtkohta, ei tagasta me tagasilennu piletihinna, sealhulgas broneerimisel võetud teenustasu. Maksmata jäänud maksud ja tasud on alati tagastatavad.
- 5.3.1.5. Kliendil on õigus tõendada, et Marabu ei ole kahju kandnud või on kandnud väiksemat kahju.
- 5.3.1.6. Teie enda huvides ja võimalike arusaamatuste vältimiseks soovitame teil tühistamisest esimesel võimalusel kirjalikult teatada, märkides ära oma broneeringu numbrit.

5.3.2. Tühistamine: erireeglid Light (hinnakood „LM“), Best (hinnakood „BST“) ja, Classic (hinnakood „SPO“) piletitel

Tühistamise korral tagastatakse koguhinnast ainult maksmata jäänud maksud ja tasud, välja arvatud broneerimisel võetud teenustasu.

5.3.3. Tühistamine: erireeglid Flex piletitel ja Flex Optioniga (hinnakood „N“)

- 5.3.3.1. Varem kui 24 tundi enne väljumist tühistamise korral peate Marabule maksma allpool loetletud tühistamistasud.
- 5.3.3.2. Koguhinna ülejäänud osa, mis on tasutud ja ületab allpool loetletud tühistamistasusid, tagastatakse. Maksmata jäänud maksud ja tasud, välja

arvatud broneerimisel võetud teenustasu, on alati tagastatavad. Muus osas kohaldatakse punktis 5.3.1 sätestatud üldreegleid.

1. tsoon	(i) Economy Classic	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta
	(ii) Business Class	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta
2. tsoon	(i) Economy Classic	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta
	(ii) Business Class	100 eurot inimese ja lennusegmendi kohta

5.3.4. Tühistamine: Erireeglid Flex Plus piletitele (hinnakood „BSF“)

- 5.3.4.1. Varem kui 24 tundi enne väljumist tühistamise korral peate Marabule maksma tühistamistasu.
- 5.3.4.2. Koguhinna ülejäänud osa, mis on tasutud ja ületab allpool loetletud tühistamistasusid, tagastatakse. Maksmata jäänud maksud ja tasud, välja arvatud broneerimisel võetud teenustasu, on alati tagastatavad. Muus osas kohaldatakse punktis 5.3.1 sätestatud üldreegleid.

5.3.5. Tühistamine: erireeglid Visit Friends & Relatives piletitele (hinnakood „ETH“)

- 5.3.5.1. Varem kui 24 tundi enne väljumist tühistamise korral peate Marabule maksma allpool loetletud proportsionaalsed tühistamistasud.
- 5.3.5.2. Koguhinna ülejäänud osa, mis on tasutud ja ületab allpool loetletud tühistamistasusid, tagastatakse. Maksmata jäänud maksud ja tasud, välja arvatud broneerimisel võetud teenustasu, on alati tagastatavad. Muus osas kohaldatakse punktis 5.3.1 sätestatud üldreegleid.
 - a) Kuni 89 päeva enne lennu algust 10% pileti hinnast
 - b) 88 kuni 59 päeva enne lennu algust 20% pileti hinnast
 - c) 58 kuni 29 päeva enne lennu algust 50% pileti hinnast
 - d) 28 kuni 15 päeva enne lennu algust 70% pileti hinnast
 - e) 14 päeva kuni 24 tundi enne lennu algust 80% pileti hinnast
 - f) Tühistamine 24 tunni jooksul enne lennu väljumist 100% pileti hinnast

5.4. Ümberbroneerimine

5.4.1. Ümberbroneerimine: üldreeglid

- 5.4.1.1. Kliendipoolseks ümberbroneerimiseks loetakse kliendi varem broneeritud lennu kuupäeva, väljumis- või sihtlennujaama muutmine.
- 5.4.1.2. Klient saab ümber broneerida ainult kuni 24 tundi enne muudetava lennumarsruudi väljumist, juhul kui see on broneeringu tariifiga lubatud, vastavalt järgmistele reeglitele ja kui soovitud uuele lennule on piisavalt kohti samas või kõrgemas veo- ja/või tariifiklassis ning kui lend toimub samal hooajal (suvehooaeg 01.05–31.10 / talvehooaeg 01.11–30.04) ja samas tsoonis (1. tsoon või 2. tsoon) kui algne lend.
- 5.4.1.3. Pärast sihtkohta lendamist saab klient algselt broneeritud tagasilennu ümber broneerida ainult ametivõimude loal.
- 5.4.1.4. Kui muudetud broneeringu piletihind on võrdne või odavam kui algse broneeringu piletihind, kehtib ka muudetud broneeringu puhul algse broneeringu hind. Maksud ja tasud arvutatakse ümber vastavalt muudetud broneeringule. Hinnavahe tuleb tasuda kohe. Maksmata jäänud maksud ja tasud on alati tagastatavad.
- 5.4.1.5. Kui muudetud broneeringu piletihind on kallim kui algse broneeringu piletihind, tuleb tasuda algse broneeringu koguhinna ja muudetud broneeringu koguhinna vahe. Vastav summa tuleb ümberbroneerimisel tasuda kohe.

5.4.2. Ümberbroneerimine: erieeskirjad Light piletitele (hinnakood „LM“)

Seda tüüpi broneeringuid ei ole kliendil võimalik muuta.

5.4.3. Ümberbroneerimine: erireeglid Classic (hinnakood „SPO“) ja Best piletitele (hinnakood „BST“)

Varem kui 24 tundi enne muudetava lennu väljumist ümber broneerimise korral tuleb Marabule maksta ümberbroneerimistasu järgmiselt:

1. tsoon	(i) Economy Classic	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
	(ii) Business Class	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
2. tsoon	(i) Economy Classic	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe

(ii) Business Class	100 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
---------------------	--

5.4.4. Ümberbroneerimine: erireeglid Flex piletitele ja Flex Optioniga (hinnakood „N“)

Varem kui 24 tundi enne muudetava lennu väljumist ümber broneerimise korral tuleb Marabule maksta ümberbroneerimistasu järgmiselt:

1. tsoon	(i) Economy Classic	25 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
	(ii) Business Class	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
2. tsoon	(i) Economy Classic	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
	(ii) Business Class	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe

Iga algselt broneeritud marsruuti saab ümber broneerida kuni kolm korda; sel juhul võib tasumisele kuuluda hinnavahe vastavalt punktidele 5.4.1. Alates sama algselt broneeritud lennu neljandast ümberbroneerimisest tuleb tasuda ümberbroneerimistasu ja võimalikud hinnavad vastavalt punktidele 5.4.1 ning 5.4.3.

5.4.5. Ümberbroneerimine: erireeglid Flex Plus piletitele (hinnakood „BSF“)

Varem kui 24 tundi enne muudetava lennu väljumist ümber broneerimise korral tuleb Marabule maksta ümberbroneerimistasu järgmiselt: Iga algselt broneeritud marsruuti saab ümber broneerida kuni kolm korda; sel juhul võib tasumisele kuuluda hinnavahe vastavalt punktidele 5.4.1. Alates sama algselt broneeritud lennu neljandast ümberbroneerimisest tuleb tasuda ümberbroneerimistasu ja võimalikud hinnavad vastavalt punktidele 5.4.1 ning 5.4.3.

5.4.6. Erireeglid Visit Friends & Relatives piletitele (hinnakood „ETH“)

Varem kui 24 tundi enne muudetava lennu väljumist ümber broneerimise korral tuleb Marabule maksta ümberbroneerimistasu järgmiselt:

1. tsoon	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
2. tsoon	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss

hinnavahe

5.5. Nime muutmine või asendusreisija

- 5.5.1. Broneerimisel esitatud nime muutmine või varem broneeritud lennule asendusreisija määramine on võimalik kuni 24 tundi enne esimese lennu graafikujärgset väljumist, ainult juhul, kui see puudutab ainult Marabu opereeritavat lendu, ning ainult siis, kui on broneeritud Flex pilet, Flex Option või Visit Friends & Relatives pilet (hinnakood „N“, „BSN“ või „ETH“).
- 5.5.2. Nime muutmise või asendusreisija määramise korral tuleb tasuda hinnavahe võrreldes parajasti kehtiva koguhinnaga, kui see on kallim.
- 5.5.3. Broneerimisel Flex pileti (hinnakood „N“), tuleb nime vahetamisel tasuda Marabule järgnevad nime muutmise tasud:

1. tsoon	(i) Economy Classic	25 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
	(ii) Business Class	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
2. tsoon	(i) Economy Classic	50 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe
	(ii) Business Class	75 eurot inimese ja lennusegmendi kohta pluss hinnavahe

- 5.5.4. Lepingupartner ja asendusreisija vastutavad veokulude eest solidaarselt.

6. KLASSIKÕRGENDUSE TÜHISTAMINE

6.1. Klassikõrgenduse tühistamine

- 6.1.1. Business-klassi ümber broneerimise tühistamise puhul kehtivad järgmised tühistamise ja ümberbroneerimise eritingimused.
- 6.1.2. Need tingimused kehtivad ainult kõrgemasse klassi ümber broneeritud piletite suhtes.

6.2. Marabu Business Class

- 6.2.1. Kui klient tühistab reisi varem kui 24 tundi enne lepingus kokku lepitud väljalendu või tagasilendu, on tasu 50% klassikõrgenduse hinnast. Kui klient tühistab reisi varem kui 24 tundi enne lepingus kokku lepitud väljalendu, on tasu 10% klassikõrgenduse hinnast.
- 6.2.2. Väljumispäeval ei saa klient lendu tühistada ega ümber broneerida. Kui klient tühistab Business-klassi broneeringu, püüab Marabu leida broneeringule alternatiivse

kasutuse. Kliendil on õigus tõendada, et Marabu ei ole üldse kahju kandnud või on kandnud vähem kahju.

7. ÕIGEAEGNE ILMUMINE LENNUJAAMA

- 7.1.1. Teile kehtiv lennule registreerimise tähtaeg sõltub broneeritud lennu pikkusest ja/või konkreetsest lähtelennujaamast.
- 7.1.2. Lennule registreerimise tähtaeg tähendab meie määratud aega, milleks te peate ilmuma lennujaama registreerimislauda või klienditeeninduslauda. Palume teil reisi planeerimisel arvestada allolevate lennule registreerimise tähtaegadega.
- 7.1.3. Et tagada sujuv lennule registreerimine ja õigeaegne väljumine, soovitame teil tungivalt järgida allpool märgitud tähtaegu, kuna vastasel juhul, kui te ilmute registreerimislauda liiga hilja, on meil õigus teie broneering tühistada ja keelduda teid vedamast. Me ei vastuta kahju ja kulude eest, mis võivad teile selle kõrvalkohustuse rikkumisest tekkida, nende eest vastutate ainult teie ise.
- 7.1.4. Käesolevaga lepime teiega kokku, et peate ilmuma registreerimislauda või reisijateeninduslasse hiljemalt 90 minutit enne piletil, broneeringukinnituses või muus veodokumendis märgitud väljumisaega.
- 7.1.5. Sõltumata broneeritud veokategooriast ja kasutatavast lennuettevõtjast kehtib kõigile meie reisijatele nõue, et nad peavad olema saanud pardakaardi ja täitnud kõik lennule registreerimise formaalsused hiljemalt 45 minutit enne piletil, broneeringukinnituses või muus veodokumendis märgitud väljumisaega (lennule registreerimise tähtaeg).
- 7.1.6. Arvestades parajasti kehtivaid ohutusnõudeid ning nii isikute kui ka pagasi kontrollimist, palume teil arvestada, et peate kohe pärast lennule registreerimise protseduuride läbimist minema oma pardakaardil märgitud väravasse ja ootama teadet, et lennuk on pardaleminekuks valmis. Et teie broneeritud ja registreeritud lennuks pardale minna, peate väravasse jõudma hiljemalt teile registreerimislaudas või teeninduslaudas teatavaks tehtud ajal; vastasel juhul on meil õigus teie broneering tühistada ja keelduda teid vedamast, et vältida pardalemineku ja väljalennu hilinemist. Me ei vastuta teile selle tagajärjel tekkida võivate kahjude ja kulude eest.
- 7.1.7. Kui vedajaks on muu ettevõtja kui Marabu, on lennule registreerimise tähtaeg 120 minutit enne piletil, broneeringukinnituses või muus veodokumendis märgitud väljumisaega, olenemata broneeritud teenindusklassist ja lennumarsruudist. Palume teil saabuda registreerimislauda või registreerimisalasse hiljemalt selleks ajaks.
- 7.1.8. Economy Light pileti broneerinud reisija peab end lennule registreerima internetis enne lennujaama saabumist. Internetis registreerimata jätmise korral võtame me lennule registreerimise tasu 25 eurot.

8. REISIJA KÄITUMINE

Kui teie käitumine registreerimise, pardalemineku või pardal viibimise ajal on ohustab õhusõidukit või pardal olevaid inimesi või asju, kui te häirite meeskonda nende

kohustuste täitmisel või ei järgi meeskonna juhiseid, sealhulgas suitsetamise või alkoholi või uimastite tarvitamise keeldu, või kui te tekitate teistele reisijatele või meeskonnaliikmetele ebamugavusi või kahju, on meil õigus võtta kõik vajalikud meetmed sellise käitumise takistamiseks, sealhulgas teid talitseda ja keelduda teid vedamast.

9. PILDISTAMINE JA FILMIMINE

Marabu lendudel on personali ja meeskonna pildistamine ja filmimine (nii lennul kui ka maa peal) keelatud, välja arvatud juhul, kui lennuki kapten on andnud selleks eelneva nõusoleku.

10. REISIJATE- JA PAGASIVEO PIIRANGUD JA KEELUD (ÕIGUS VEOST KEELDUDA)

Marabu või lendu opereeriva vedaja töötajad võivad reisija või tema pagasi vedamisest või veo jätkamisest keelduda või veo katkestada ühel või mitmel järgmistest põhjustest.

10.1. Kehtivate õigusaktide rikkumine

Vedamine rikub kehtivaid õigusakte, kohaldatavaid eeskirju või tingimusi, mis on kehtestatud lähte- või sihtriigis või riigis, mida lend läbib.

10.2. Avaliku korra, turvalisuse või tervise ohustamine; näomaskide kasutamise kohustus

Vedamine ohustab teiste reisijate või meeskonnaliikmete turvalisust, avalikku korda või tervist või raskendab ülemääraselt veo toimumist .

10.3. Õigus keelduda veost vaimse või füüsilise seisundi tõttu

Reisija vaimne või füüsiline tervise seisund, sealhulgas alkoholist, narkootikumidest või allergiatest tingitud terviseprobleemid ohustavad või võivad ohustada teda ennast, teisi reisijaid, meeskonnaliikmeid või vara.

Teatud sihtkohtade puhul mõõdetakse enne lendu pardalemineku ajal kontaktivabalt reisija kehatemperatuuri, kui konkreetsetes sihtkohtas on selline mõõtmine nõutav. Kui kehatemperatuur on normaalsest kõrgem, võidakse vedamisest keelduda, sõltuvalt sihtkoha erinõuetest.

10.4. Õigus keelduda veost reisija ebasobiva käitumise tõttu

Reisija käitumine varasemal lennul annab alust arvata, et selline käitumine võib korduda.

10.5. Õigus keelduda veost, kui reisija ei nõustu läbima turvakontrolli

Reisija keeldub oma isiku või pagasi turvakontrollist.

10.6. Õigus keelduda veost, kui reisija ei ole veo eest tasunud

Kehtiv koguhind või muud lennureisiga seonduvad maksud ja tasud (sealhulgas eelmiste lendude eest) on maksmata, kuigi nende maksetähtaeg on möödunud.

10.7. Õigus keelduda veost, kui reisija ei esita kehtivaid reisidokumente

Reisijal ei ole kehtivaid reisidokumente või reisija soovib siseneda riiki, mida tal on õigus läbida vaid transiitreisijana või kuhu sisenemiseks puuduvad tal kehtivad sisenemisdokumendid; reisidokumendid hävinesid lennu ajal või reisija keeldus neid meeskonnale andmast, kuigi tal paluti seda teha kviitungi vastu.

10.8. Õigus keelduda veost pagasi lubamatu sisu tõttu

Pagas ei tohi sisaldada järgmist.

- 10.8.1.1. Õhusõidukit, pardal olevaid inimesi või esemeid ohustada võivad esemed, nagu need on loetletud ICAO ja IATA ohtlike kaupade veo eeskirjades, mis on saadaval meilt või pileti, broneeringukinnituse või muu vedodokumendi väljastanud reisibüroost. Nende hulka kuuluvad muu hulgas plahvatusohtlikud ained, suru- ja vedelgaasid, oksüdeerivad, radioaktiivsed või magnetiseerivad ained, kergesti süttivad ained, mürgised, nakkusohtlikud või söövitavad ained ning kõik muud vedelad ained;
- 10.8.1.2. Esemed, mille vedu on keelatud vastavalt lähte- või sihtriigis või transiitriigis kehtivatele eeskirjadele.
- 10.8.1.3. Liitiumpatareisid või -akusid (mis on kasutusel paljudes elektroonikaseadmetes nagu sülearvutid, mobiiltelefonid, kellad, kaamerad) võib vedada ainult käsipagasis. Täiendavat teavet leiate Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).
- 10.8.1.4. Kui teil on kaasas või pagasis mis tahes liiki relvi, sealhulgas, kuid mitte ainult: a) tulirelvi, löögirelvi või terariistu, aga ka pihustusseadiseid, mida saab kasutada ründamiseks või enesekaitseks, b) laskemoona ja lõhkeaineid, c) esemeid, mille kuju või märgistus jätavad mulje, et tegemist on relvade, laskemoona või lõhkeainetega, olete te kohustatud meid sellest enne reisi alustamist teavitama. Selliste esemete vedu on (sealhulgas politseiametnikele) lubatud ainult siis, kui neid veetakse lastina või registreeritud pagasis vastavalt ohtlike kaupade veo eeskirjadele.
- 10.8.1.5. Mis tahes relvad, sealhulgas, kuid mitte ainult, tulirelvad, löögirelvad ja terariistad ning pihustid. Jahi- ja spordirelvade vedu registreeritud pagasis võime lubada või keelata oma äranägemisel. Relvad ei tohi olla laetud ja

neid tuleb vedada lukustatud standardkastis. Laskemoona transportimisel kohaldatakse ICAO või IATA ohtlike kaupade eeskirju.

- 10.8.1.6. Elektroonilisi sigarette („e-sigaret“) ja elektroonilisi tarbekaupu (eelkõige sülearvutid, mobiiltelefonid jm), mille tootja või turustaja on tagasi kutsunud, ei ole lubatud vedada registreeritud pagasis ja neid võib vedada ainult käsipagasis. Lisaks ei ole lubatud nimetatud elektroonikaseadmeid, elektroonilisi sigarette ja/või akusid õhusõiduki pardal sisse lülitada ega laadida.
- 10.8.1.7. Esemed, mis on ohtlikud või ebaturvalised oma kaalu, suuruse või tüübi tõttu või on veoks sobimatud, kuna need on kergesti riknevad, haprad või eriti õrnad. Nende kohta saab täiendavat teavet meilt või meie volitatud esindajatelt.
- 10.8.1.8. Jahitrofeed (sealhulgas seaduslikult kütitud või seaduslikult omandatud jahitrofeed) või muud tooted, mis seonduvad looduslike liikidega seotud ebaseadusliku tegevusega, nagu see on määratletud ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) parajasti kehtivas versioonis.
- 10.8.1.9. Kui teie registreeritud pagasis on mõni eespool nimetatud esemetest ja see avastatakse turvakontrolli käigus, tuleb need esemed teie pagasist eemaldada. Selleks tuleb teie pagas avada ja ohtlik ese eemaldada. Marabu ei vastuta eemaldatud eseme eest. Me ei vastuta pagasi või selle sisu kahjustuste eest, mis võivad tekkida seoses pagasi avamise ja keelatud eseme eemaldamisega.

11. LOOMADE VEDU MARABU LENDUDEL

11.1. Üldeeskirjad, loomade veo tingimused, teatud loomaliikide keeld

- 11.1.1. Koerte, kasside ja muude koduloomade veoks on vajalik Marabu nõusolek ning kui lendu korraldab mõni teine lennuettevõtja, siis ka nende nõusolek. Vedu tuleb broneerida veebisaidil või Marabu teeninduskeskuse kaudu. Broneering tuleb teha hiljemalt 48 tundi enne väljumist ja seda saab teha ainult otselendude puhul, ilma ümberistumiste ja jätkulendudeta. Lisateavet leiate Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).
- 11.1.2. Üldjuhul on ELis lubatud vedada ainult koeri ja kasse, kes on vähemalt 4 kuu vanused; loetellu mittekuluvatest kolmandatest riikidest pärit koerad ja kassid peavad olema vähemalt 7 kuu vanused. Lisaks peavad loomad olema nõuetekohastes reisikastides ning neil peavad olema kehtivad tervise- ja vaksineerimistõendid, sissesõiduluba ja muud dokumendid, mida asjaomased riigid riiki sisenemiseks või läbisõiduks nõuavad. Marabul on õigus määrata vedamisviis ja suurim lubatud loomade arv lennu kohta. Lisateavet leiate Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).
- 11.1.3. Teatavate koeratõugude vedu lemmikloomadena on keelatud, kuna nad on liigitatud võitluskoerteks (keelatud koerte nimekiri). Need tõud on näiteks järgmised:

pitbullterjer, ameerika pitbull, ameerika staffordshire'i terjer, staffordshire'i bullterjer, bullterjer, ameerika bulldog, argentina dogi, brasiilia fila, kangali lambakoer (karabash), kaukaasia lambakoer, inglise mastif, napoli mastif, rottweiler ja kõik nende segatõud.

11.1.4. Samuti on meie lendudel (salongis ja lastiruumis) keelatud vedada tõmbikoonulisi ja lemmikloomi. Tõmbi koonuga koeratõud ja lameda näoga kassitõud on eriti temperatuuri- ja stressitundlikud. Seetõttu võib nende vedamine lennul põhjustada loomale tõsiseid terviseprobleeme või halvimal juhul ka surma.

11.1.5. Tõmbi koonuga koeratõud on näiteks järgmised: bostoni terjer, saksa bokser, bulldog (kõik tõud peale ameerika bulldogi), chow chow, brüsseli grifoon, jaapani chin, inglise kääbusspanjel, mops, pekingi koer ja shih tzu.

11.1.6. Lameda näoga kassitõud on näiteks järgmised: pärsia, burma, himaalaja ja eksootilised lühikarvalised kassid. Keeld kehtib ka nende segatõugudele.

11.1.7. Nimetatud nõuete rikkumise korral on Marabul õigus keelduda looma vedamast. Marabu ei vastuta sellest tuleneda võiva kahju, sealhulgas kaudse kahju eest.

11.2. Loomade veoga seonduvad kulud

Loomade, reisikastide ja lemmikloomatoidu kaal ei kuulu reisijale lubatud tasuta pagasi hulka. Loomade vedu on tasuline. Lisaks kehtivad ka punkti 11.3 eritingimused. Täiendavat teavet veotasude kohta ja muud infot leiate Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com). Salongis reisivad loomad (koos reisikastidega) peavad mahtuma broneeritud veoklassi istekoha jalaruumi ja olema kogu lennu jooksul nõuetekohaselt kinnitatud.

11.3. Erireeglid juht- ja abiloomadele

11.3.1. Juht- ja abikoeri (juhtkoerad, teraapiakoerad ja muud sarnased abikoerad), nende reisikaste ja lemmikloomatoitu veetakse lisatasuta ja neid ei arvestata tasuta pagasi hulka. Neid loomi veetakse salongis tasuta, kui reisija esitab tõendi meditsiinilise vajaduse kohta. Salongis reisivad loomad (koos reisikastidega) peavad mahtuma broneeritud veoklassi istekoha jalaruumi ja olema kogu lennu jooksul nõuetekohaselt kinnitatud.

11.3.2. Palume arvestada, et tõmbi koonuga koeratõud on eriti temperatuuri- ja stressitundlikud. Seetõttu võib nende vedamine lennul põhjustada loomale tõsist tervisekahju või halvimal juhul ka surma. Seetõttu ei ole soovitatav meie lendudel (salongis või lastiruumis) vedada järgmisi koeratõuge: bostoni terjer, saksa bokser, bulldog (kõik tõud peale ameerika bulldogi), chow chow, brüsseli grifoon, jaapani chin, inglise kääbusspanjel, mops, pekingi koer, shih tzu.

11.4. Juht- ja abiloomade kaasavõtmise tingimused

11.4.1. Reisijatel, kes soovivad lennata koos juht- või abikoeraga, palume sellest meile teatada vähemalt 48 tundi enne väljumist või lühema etteteatamisajaga broneeringute puhul kohe, ning saabuda lennujaama õigeaegselt. Soovitame lennujaama jõuda

vähemalt kaks tundi enne väljumist ja mandritevaheliste lendude puhul vähemalt kolm tundi varem.

11.4.2. Palume arvestada, et ohutu ja tõrgeteta lennu tagamiseks peab loom olema koolitatud avalikus keskkonnas nõuetekohaselt käituma. Lubame reisijatel loomi salongis vedada ainult tingimusel, et loom kuuletub omanikule ja käitub korralikult. Kui loom ei käitu korralikult, võidakse reisijal paluda ta lennu ajaks suukorvistada, vedada looma pagasiruumis (kui on olemas reisikast), ning alternatiivina võidakse vedamisest keelduda.

11.5. Veetava looma reisidokumendid, õigusaktide nõuded, juht- või abilooma sisenemine USAsse

11.5.1. Reisijad peavad pädevatelt asutustelt hankima põhjaliku teabe konkreetsetes riigis kehtivate looma sisenemise või transiidi nõuete kohta. Marabu ei kontrolli reisija esitatud teabe ega reisija esitatud dokumentide õigsust ja täielikkust. Lisaks kohustuvad reisijad ise tagama, et neil on olemas ja kaasas kõik loomade veoks vajalikud dokumendid (riiki sisenemise ja riigist lahkumise, tervise- ja muud dokumendid).

11.5.2. Kui soovite reisida juht- või abikoeraga USAsse, peab teil olema nõuetekohaselt täidetud, esitatud ja kaasas „U.S. Department of Transportation Service Animal Air Transportation Form“ ning lendudel, mille eeldatav lennuaeg on üle kaheksa tunni, peab lisaks olema nõuetekohaselt täidetud, esitatud ja kaasas „U.S. Department of Transportation Service Animal Relief Attestation Form“. USAsse reisimisel juht- ja abikoerte veoks nõutav(ad) dokument(dokumendid) tuleb esitada Marabule vähemalt 48 tundi enne väljumist; lühema etteteatamisajaga tehtud broneeringute puhul piisab, kui esitada need väljumispäeval vāravas.

11.5.3. Marabu ei vastuta tagajärgede, kahjude või kulude eest, kui reisija ei ole järginud asjaomase riigi kehtivaid eeskirju, kaasa arvatud ELi liikmesriiki tagasipöördumise, looma sisenemise või transiidiga seotud nõudeid, või kui reisija ei esita nõuetekohaseid sisenemis-, väljumis-, tervise- või muid dokumente.

11.5.4. Eespool nimetatud eeskirjade rikkumise korral on reisija kohustatud tasuma Marabule asjaomase riigi määratud trahvi ja/või katma kulud (eelkõige karantiinikulud) või, kui Marabu on teinud ettemakseid, need Marabule hüvitama. Samuti on reisija kohustatud tasuma kohaldatava koguhinna, juhul kui Marabu peab ametliku korralduse alusel vedama looma tema lähtekohta või mujale. Vastava koguhinna katteks võib Marabu kasutada reisija makstud raha, mille eest veoteenust ei osutatud, või reisija mis tahes maksevahendit, mis on sel ajal Marabu valduses. Piletihinda, mis maksti veo eest looma sisenemiskeelu või väljasaatmise kohta, ei tagastata. Reisija vastutab õigusaktides sätestatud piires kogu kahju eest, mille loom Marabule või kolmandatele isikutele tekitab, ning vabastab Marabu mis tahes vastutusest looma tekitatud kahju eest.

12. ALLA 16-AASTASTE ALAEALISTE VEDU; MARABU SAATJATEENUS

12.1. Alla 16-aastaste alaealiste veo tingimused

12.1.1. Alljärgnevad eeskirjad reguleerivad alla 16-aastaste alaealiste (edaspidi „**alaealised**“) vedu Marabu korraldatavatel lendudel. Kui lendu korraldab muu lennuettevõtja kui Marabu, kohaldatakse üksnes selle teise lennuettevõtja alaealiste veo tingimusi.

12.1.2. Kui punktides 12.1.3 kuni 12.1.5 sätestatust ei tulene teisiti, võivad alaealised reisida ainult juhul, kui nendega koos reisib:

- 12.1.2.1. vähemalt üks lapsevanem, kes peab ise olema üle 16 aasta vana ja ei tohi ise olla Marabu saatjateenuse kasutaja, või
- 12.1.2.2. vähemalt 16-aastane vend või õde, kes ei tohi ise olla Marabu saatjateenuse kasutaja, või
- 12.1.2.3. mõni muu isik, kes on seaduse järgi täiskasvanu.
- 12.1.2.4. Marabu tasulise saatjateenuse kasutamise korral (vt punkt 12.2; tuleb ette tellida) võivad 5–15-aastased (kaasa arvatud) alaealised reisida kas ilma saatjata või koos isikutega, kes ei vasta punktides 12.1.2.1 kuni 12.1.2.3 loetletud kriteeriumidele.
- 12.1.2.5. Alaealised vanuses 12–15 aastat (kaasa arvatud) võivad reisida ka ilma saatjata või koos isikutega, kes ei vasta punktides 12.1.2.1 kuni 12.1.2.3 loetletud kriteeriumidele, juhul kui Marabud teavitatakse sellest varem kui 48 tundi enne lennu väljumist. Sel juhul ei ole Marabu saatjateenuse kasutamine nõutav.

12.1.3. Allpool on kokkuvõtte alaealiste veo tingimustest Marabu korraldatavatel lendudel:

Alaealise vanus	Veotingimused
0–4 aastat	✓ üksnes koos isikuga , kes vastab punkti 12.1.2 nõuetele.
5–11 aastat	✓ koos isikuga , kes vastab punkti 12.1.2 nõuetele, või ✓ kasutades Marabu saatjateenust .
12–15 aastat	✓ koos isikuga , kes vastab punkti 12.1.2 nõuetele, või ✓ kasutades Marabu saatjateenust , või ✓ etteteatamisega .

12.1.4. Eespool nimetatud alaealiste veo tingimuste mittetäitmisel on Marabul õigus veost keelduda.

12.1.5. Kui alla 12-aastase alaealisega koos reisib ainult üks vanem, on arusaamatuste ja komplikatsioonide vältimiseks kasulik esitada teise vanema kirjalik kinnitus, mis lubab alaealisel koos saatva vanemaga lennule või lendudele minna.

12.1.6. Vanusepiirangud kehtivad konkreetse veo algusaja seisuga.

12.2. Marabu saatjateenus

12.2.1. Marabu saatjateenus tähendab, et Marabu kohustub nii lähte- ja sihtlennujaamas kui ka õhusõiduki pardal jälgima alaealisi vanuses 5–17 aastat (kaasa arvatud), kes on kas saatjata või kelle saatjaks on isikud, kes ei vasta punktis 12.1 loetletud kriteeriumidele (edaspidi „SA“).

12.2.2. Marabu saatjateenus on saadaval ainult Marabu korraldatavatel otselendudel. Teenus tuleb broneerida Marabu teeninduskeskuse kaudu hiljemalt 48 tundi enne väljumist. Marabu saatjateenuse tasude kohta leiate teavet Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).

12.2.3. Marabu saatjateenuse kasutamiseks peab selleks volitatud isik reisiva SA Marabule lähtelennuväljal üle andma. Kui seda nõuet ei täideta, on Marabul õigus SA järelevalvest ja veost keelduda.

12.2.4. Marabu saatjateenuse kasutamisel tuleb lähtelennuväljal esitada SA üleandja või vastuvõtja täielikud andmed (nimi, aadress, telefoninumber). Kui üleandja või vastuvõtja ei ole lapsevanem, tuleb esitada lapsevanema volitus lennule registreerimiseks ja SA vastuvõtmiseks. Turvalisuse huvides peab SA saatja esitama kehtiva fotoga isikutunnistuse nii lennule registreerimisel kui ka SA üleandmisel sihtkohas.

12.3. Väikelaste (alla 2-aastaste) veotasu

12.3.1. Koos täishinnaga pileti ostnud täiskasvanuga saab tasuta reisida üks kuni 2-aastane väikelaps (edaspidi „**väikelaps**“), juhul kui väikelaps ei vaja eraldi istekohta. Teine väikelaps saab koos sama täiskasvanuga reisida ainult juhul, kui teise väikelapse jaoks on broneeritud tavahinnaga istekoht. Need tingimused kehtivad ainult Marabu korraldatavatel lendudel.

12.3.2. Kui väikelaps saab enne tagasilendu 2-aastaseks, tuleb väikelapsele broneerida täispilet nii edasi- kui ka tagasilennule ja tasuda vastav hind.

13. RASEDAD JA ERIABI VAJAVAD ISIKUD

13.1. Rasedad

13.1.1. Ohutuse huvides ei tohi rasedad Marabuga lennata alates 36. rasedusnädalast (mitmikraseduse korral 32. rasedusnädalast). 28. kuni 36. rasedusnädalani (mitmikraseduse korral maksimaalselt 32. rasedusnädalani) tuleb esitada lendamist lubav arstitõend kuupäevaga mitte üle 10 päeva enne väljumiskuupäeva.

13.2. Eriabi

13.2.1. Et tagada parim võimalik ettevalmistus, palume broneerimisel (kuid mitte hiljem kui 24 tundi enne väljumist) teatada Marabule kõikidest abivajadustest, näiteks

erivajadustega isikute, rasedate, terviseprobleemidega isikute või muud eriabi vajavate isikute veol. Kui seda teavet meile ei esitata või esitatakse liiga hilja, ei saa me igakülgset abi tagada.

- 13.2.2. Me ei välista ühtegi reisijat tema abivajaduse tõttu, kui ta on meid broneerimisel eriabi vajadusest teavitanud ja oleme nõustunud teda vedama.

13.3. Teiste vedajate eraldi veotingimused

Rasedate ja eriabi vajavate reisijate vedamiseks lennul, mida korraldab muu lennuettevõtja kui Marabu, on vaja selle lennuettevõtja nõusolekut. See nõusolek tuleb kõnealuselt lennuettevõtjalt saada hiljemalt 72 tundi enne piletil, broneeringukinnituses või muus veodokumendis märgitud väljumisaega.

14. PAGASIEESKIRJAD

- 14.1.1. Sõltuvalt valitud veoklassist ja valitud tariifist saate teatava hulga pagasit lennureisile kaasa võtta tasuta pagasina. Tasuta pagasi piirmäärad on märgitud piletil, broneeringukinnituses, muus veodokumendis või reklaamis, mille alusel te teete pakkumuse õhuveolepingu sõlmimiseks. Tasuta pagasi piirmäära ületava pagasi ja eripagasi vedu on tasuline. Registreerimislauas võidakse teie pagasit pisteliselt kontrollida.

- 14.1.2. Juhime tähelepanu, et teie registreeritud pagasis ega käsipagasis ei tohi olla punktis 35 loetletud esemeid. Lisaks palume teil arvestada, et käsipagasis ei tohi olla teravaotsalisi ega teravaid esemeid nagu noad, käärid, maniküürikomplekti sisu jm. Sellised esemed tuleb panna registreeritud pagasisse.

- 14.1.3. Kui te saabute lähtelennujaamas Marabu lennule teiselt lennult või suundute sihtlennujaamas Marabu lennult teisele lennule, mida korraldab mõni teine lennuettevõtja, kehtivad neil lendudel asjaomase lennuettevõtja reisijate- ja pagasiveo üldtingimused. Kui olete broneerinud eriteenuseid või registreerinud eripagasi, kehtib see broneering ainult Marabu teenindataval lennuliinil. Sama kehtib ka soodustuste ja/või lisateenuste kohta, millele reisijatel on õigus meie Business-klassi broneeringu alusel.

- 14.1.4. Ülemäärase pagasi tasude kohta leiate teavet Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).

14.2. Käsipagas

14.2.1. Tavalise käsipagasi lubatud kogusele ühe inimese kohta vastavas reisiklassis kehtivad järgmised mõõdu- ja kaalupiirangud. Konkreetse piletiklassi kaalupiirangud kehtivad kõigi käsipagasiühikute kohta kokku:

Piletiklass	Economy Light	Economy Classic, Economy Flex, Economy Flex Plus	Economy Best
Väike kott (maksimummõõtmed 40 x 30 x 10 cm)	Sisaldub	Sisaldub	Sisaldub
Esimene käsipagas (maksimummõõtmed 55 x 40 x 20 cm)	Ei sisaldu *	Sisaldub	Sisaldub
Teine käsipagas (maksimummõõtmed 55 x 40 x 20 cm)	Ei sisaldu	Ei sisaldu	Ei sisaldu
Maksimaalne kaal (kogu käsipagas kokku)	8 kg	8 kg	10 kg

Piletiklass	Visit Friends & Relatives	Business Class
Väike kott (maksimummõõtmed 40 x 30 x 10 cm)	Sisaldub	Sisaldub
Esimene käsipagas (maksimummõõtmed 55 x 40 x 20 cm)	Sisaldub	Sisaldub
Teine käsipagas (maksimummõõtmed 55 x 40 x 20 cm)	Ei sisaldu	Sisaldub
Maksimaalne kaal (kogu käsipagas kokku)	8 kg	16 kg, kusjuures ükski käsipagasiühik ei tohi kaaluda rohkem kui 10 kg

* Lisatasu eest saab broneerida ühe täiendava käsipagasi maksimummõõtmega 55 x 40 x 20 cm. Lisateavet leiate meie veebisaidilt (www.flymarabu.com).

14.2.2. Maksimaalne lubatud kaalu või mõõtmete või lubatud käsipagasiühikute arvu ületamisel tuleb ülepagas paigutada lastiruumi ning maksta ülepagasi eest lisatasu. Kehtivad ülepagasi tasud leiate meie veebisaidilt. Alla 2-aastastele väikelastele ei ole tasuta käsipagas lubatud.

14.2.3. Esemeid, mida ei või vedada lastiruumis (nt tundlikud muusikainstrumendid), lubatakse salongis vedada ainult juhul, kui need on meie juures eelnevalt registreeritud ja oleme nende veo kinnitanud. Nende eest tuleb maksta vastavat eripagasi veo tasu.

14.2.4. Määruse (EÜ) nr 1546/2006 kohaselt võite te kõikide Euroopa lennujaamadest väljuvate lendude (sealhulgas rahvusvaheliste lendude) pardale käsipagasis kaasa võtta vedelikke, survepakendeid (nt pihustid), pastasid, kreeme ja muid geeljaid aineid, mille pakendiühiku suurus ei ületa 100 ml. Seda arvestatakse pakendile trükitud koguse, mitte tegeliku sisu järgi. Pakendid peavad täielikult mahtuma taassuletavasse läbipaistvasse kilekotti, mille maksimaalne maht on üks liiter, ning neid kontrollitakse julgestusletis. Iga reisija kohta on lubatud ainult üks kott. Ravimite ja imikutoidu suhtes kehtivad erireeglid. Samad või sarnased eeskirjad on kehtestatud ka mitmetes ELi mittekuuluvates riikides. Reisijad saavad selle kohta lisateavet meilt või meie volitatud esindajatelt.

14.3. Ülepagas

14.3.1. Kui teie käsipagasi kaal ületab konkreetsel lennul lubatud käsipagasi maksimumkaalu ja/või pagasi kogukaalu, on meil õigus võtta ülepagasi eest tasu.

14.3.2. Ülepagasi tasude kohta leiate teavet Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).

14.3.3. Kui te jätate pagasi registreerimislauda või lennuväravasse maha, ei vastuta me mahajäetud pagasi eest. Kui mahajäetud pagasiga või selle turvalise hoidmise või utiliseerimisega kaasneb kulusid, peate need kulud tasuma teie ise.

14.4. Laste turvatoolid Marabu lendudel

14.4.1. Alates 16. juulist 2008 kehtib ELi otsus väikelaste (alla 2-aastaste) turvavarustuse kohta õhusõidukites. Selle sätete kohaselt tuleb väikelapsed (alla 2-aastased) kinnitada kas turvavööga või lapse turvatooliga. Marabu soovib lendudel kasutada heakskiidetud laste turvatoole, eriti väikelaste (alla 2-aastaste) puhul. Palume arvestada, et sel juhul peate te väikelapsele (alla 2-aastasele) broneerima istekoha kui täispiletiga lapsele. Pardal on laste turvaistmete kinnitamiseks ette nähtud teatud istekohad. Kui soovite kasutada pardal lapse turvatooli, palume see meie juures aegsasti registreerida (esmaspäevast reedeni vähemalt 48 tundi enne väljumist). Registreerimata laste turvatoolidele ei pakuta spetsiaalseid istekohti, kui puudub eelnev broneering, ning nende salongis vedamisest võidakse keelduda.

14.4.2. Õhusõidukites kasutatavate lapse turvasüsteemide sertifitseerimine vastavalt standardile TÜV/958-01/2001

14.4.2.1. Laste turvatoolid, millele ELi liikmesriigi asutus, FAA (USA lennundusamet) või Transport Canada (riikliku tehnilise standardi alusel) on väljastanud tunnistuse ja vastava koodi üksnes õhusõidukites kasutamiseks.

14.4.2.2. Laste turvatoolid, mis on lubatud mootorsõidukites kasutamiseks vastavalt ÜRO standardile ECE R 44, -03 või selle hilisemale versioonile.

14.4.2.3. Laste turvatoolid, mis on sertifitseeritud mootorsõidukites ja õhusõidukites kasutamiseks vastavalt Kanada standardile CMVSS 213/213.1.

14.4.3. Laste turvatoolid, mis on sertifitseeritud mootorsõidukites ja õhusõidukites kasutamiseks vastavalt USA standardile FMVSS nr 213 ja on vastavalt sellele

standardile toodetud alates 26. veebruarist 1985. USAs sertifitseeritud ja pärast seda kuupäeva toodetud lapse turvasüsteemidel peab olema kleebis järgmise punase tekstiga:

„THIS CHILD RESTRAINT SYSTEM CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS“; ja

„THIS RESTRAINT IS CERTIFIED FOR USE IN MOTOR VEHICLES AND AIRCRAFT“.

14.4.4. Lisaks sellele peavad laste turvatoolid olema sertifitseeritud kahepunkti-turvavöödega (vöörihmad) kinnitamiseks.

14.4.5. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast, kuid üldjuhul saame lubada pardal kasutada ainult ülalnimetatud tüüpi laste turvatoole. Kui turvatool neile nõuetele ei vasta, on meie lennupersonalil õigus tooli kasutamist mitte lubada ja paigutada see lennu ajaks pagasiruumi. Sel juhul kinnitatakse väikelapsed (alla 2-aastased) lisaturvavööga või nende saatjaks oleva täiskasvanu sülle. Väikelapse (alla 2-aastase) eraldi istekoha maksumust ei ole meil sel juhul võimalik hüvitada.

14.5. Spordivarustuse ja eripagasi vedu

14.5.1. Spordivarustuse ja eripagasi veo eest tuleb maksta vastavat tasu.

14.5.2. Marabu Business-klassi reisijatele veame ühe ühiku spordivarustust kaaluga kuni 30 kg (pikkus 200 cm x laius 40 cm x kõrgus 100 cm või pikkus 300 cm x laius 40 cm x kõrgus 60 cm) ilma lisatasuta. Nõutav on õigeaegne registreerimine hiljemalt kaheksa tundi enne väljumist. Palume teil oma spordivarustus tasuta registreerida meie teeninduskeskuse või teie valitud reisibüroo kaudu. Õigeaegselt registreerimata jätmise korral ei saa me nende esemete vedu garanteerida.

14.5.3. Eripagasi ja ülepagasi tasude kohta leiate teavet Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).

14.6. Spordivarustuse ja eripagasi veopakend

14.6.1. Spordivarustust ja eripagasi saab vedada ainult sobivas veopakendis või veokonteineris. Iga ühik spordivarustust tuleb pakendada ja registreerida eraldi, st mitte teie tavalise registreeritud pagasina. Selle nõude eiramise korral võetakse kogu teie pagasi eest tasu kehtivate ülepagasi tasumäärade alusel, mis võivad ületada spordivarustuse ja eripagasi kindlasummalist tasu. Registreerimislaua töötajatel on õigus spordivarustust ja eripagasi pisteliselt kontrollida ning vajadusel veost keelduda, kui need kehtivatele eeskirjadele ei vasta. Palume arvestada, et spordivarustus ei tohi sisaldada muid esemeid peale nende, mis on vajalikud konkreetse spordiala harrastamiseks – see kehtib eelkõige riietuse kohta. Palume teil meeles pidada, et spordivarustus ja eripagasi tuleb registreerida. Need tuleb registreerida varem kui kaheksa tundi enne väljumist.

14.6.2. Eripagasina ei pea registreerima lapsevankreid, lapsekärusid, lapsevoodeid ja laste turvatoole, juhul kui neid esemeid ei kasutata lennuki pardal. Registreerima ei pea ka

päikesevarje ning kohvrites olevat ülepagasi, mille kaal ei ületa tasuta pagasi piirmäära rohkem kui 20 kg võrra. Kuna spordivarustuse ja eripagasi registreerimiseks kulub rohkem aega, palume teil ilmuda registreerimislauda hiljemalt 120 minutit (USA/Kanada lendude puhul 180 minutit) enne lennu graafikujärgset väljumisaega. Spordivarustuse ja eripagasi ning ülekaalulise pagasi tasu tuleb tasuda maksekaardiga nende registreerimisel, kuid hiljemalt lennule registreerimisel. Hilisema maksmise võimalust me ei paku.

- 14.6.3. Kui te saabute lähtelennujaamas teiselt lennult või suundute sihtlennujaamas teisele lennule, kehtivad kogu marsruudil esimese lennusegmendi lennuettevõtja tingimused. Soovitame teil kindlasti selle lennuettevõtjaga ühendust võtta ning tutvuda teile vajaliku teabega.

14.7. Registreeritud pagas ei tohi sisaldada:

- 14.7.1. sularaha, juveele, väärismetalle, fotoaparaate, mobiiltelefone, elektroonikaseadmeid (nt sülearvutid või personaalarvutid), hapraid nägemise abivahendid, äridokumente, proove, väärtuslikke kunstiteosed turuväärtusega üle 300 euro, kergesti riknevaid ja hapraid esemeid, passe ja muid isikut tõendavaid dokumente, reisi ajal hädavajalikke ravimeid, samuti väärtasju, mille väärtus ületab 300 eurot (asendusväärtuse järgi), välja arvatud riietusesemed.
- 14.7.2. Montreali konventsiooni artikli 20 kohaselt ei vastuta Marabu selle keelu eiramise korral nimetatud esemete kahjustumise või kaotsimineku eest. Sama kehtib ka nimetatud esemete registreeritud pagasis vedamisest põhjustatud kaudse või kaasneva kahju kohta.

15. VASTUTUS JA NÕUETE ESITAMISE TÄHTAEG

Marabu vastutus on sätestatud õigusaktides ja käesolevates Üldtingimustes.

15.1. Vastutus Montreali konventsiooni alusel

Isikute, pagasi ja kauba veo suhtes kohaldatakse 28. märtsi 1999. aasta konventsiooni teatavate rahvusvahelise õhuveo eeskirjade ühtlustamise kohta (Montreali konventsioon) ning määrust (EÜ) nr 2027/97, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 889/02. Montreali konventsioon reguleerib ja piirab Marabu vastutust surma või kehavigastuse ning pagasi kaotsimineku või kahjustumise ja hilinemiste puhul.

15.2. Vastavalt Montreali konventsioonile on vastutus piiratud järgmiselt:

- 15.2.1. Reisijate surma või kehavigastuse puhul vastutuse ülempiir puudub. Kuni 128 821 SDRi (umbes 165 000 euro) suuruse isikukahju puhul ei saa Marabu esitada vastuväiteid seoses kahju süülise tekitamisega. Kui aga kannatanu oli vigastuse eest osaliselt vastutav, kohaldatakse õigusnorme, mis käsitlevad hüvitamiskohustuse välistamist või vähendamist kaasvastutuse tõttu. Marabu ei vastuta eespool nimetatut ületava kahju eest, kui ta tõendab, et kahju ei tekkinud tema või tema teenistuja või

esindaja ebaseadusliku ja süülise tegevuse või tegevusetuse tõttu või tekkis ainuüksi kolmanda isiku ebaseadusliku ja süülise tegevuse või tegevusetuse tõttu (MK artikkel 21). Marabu maksab 15 päeva jooksul pärast kahjuhüvitise saamiseks õigustatud isiku kindlakstegemist ettemaksena vähemalt 16 000 SDRi (umbes 20 500 eurot) nõude esitaja otseste majanduslike vajaduste katteks.

15.2.2. Registreeritud pagasi hävinemise, osalise või täieliku kaotsimineku, kahjustumise või hilinemise korral on vastutus piiratud 1288 SDRiga (umbes 1650 eurot). Kui teie registreeritud pagasi väärtus ületab nimetatud summat, peate sellest lennuettevõtjale teatama või enne reisi tagama, et teie pagas on täielikult kindlustatud. Veohind ei sisalda kindlustust. Soovitame teil tungivalt sõlmida kindlustuse, mis katab nii reisi tühistamise kui ka pagasi kaotsimineku või kahjustumise. Kui soovite, vahendame teile seda kindlustust heameelega meie kindlustuspartnerilt, kelleks on HanseMerkur Reiseversicherung AG, Siegfried-Wedells-Platz 1, 20354 Hamburg, Saksamaa. Kindlustusnõuete käsitlemise eest me ei vastuta.

15.2.3. Reisija õhutranspordi hilinemise korral on vastutus piiratud 5346 SDRiga (umbes 6835 eurot).

15.3. Reisija teatamiskohustus pagasi kahjustumise, (osalise) kaotsimineku või hävimise korral

15.3.1. Pagasi kahjustumisest, osalisest või täielikust kaotsiminekest või hävimisest tuleb meile võimalikult kiiresti kirjalikult teatada. Täieliku või osalise kahjustumise või kaotsimineku korral tuleb kahjustusest või kaotsiminekest teatada lennujaamas; teile väljastatakse kahjutõend (PIR). Kui olete registreeritud pagasi selle üleandmise kohas vastu võtnud, eeldame me (kui te ei tõenda vastupidist), et andsime registreeritud pagasi teile üle kahjustusteta ja tervikuna. Kriimustusi, väikesi mõlke ja kraapimisjälgi ei loeta registreeritud pagasi kahjustusteks, kuna need on sihipärasest kasutamisest tingitud tavapärase kulumise tunnused. Palume teil veenduda, et teie pagas suudab taluda lennutranspordiga kaasnevat pinget ja koormust ning on eelkõige piisavalt veekindel. Vastutuse piirangud ei kehti juhul, kui kahju põhjuseks on Marabu tahtlus või hooletus.

15.3.2. Registreeritud pagasi kahjustumisest või osalisest kaotsiminekest tuleb meile viivitamata ning hiljemalt 7 päeva jooksul pärast pagasi kättesaamist või hilinenu pagasi puhul 21 päeva jooksul kirjalikult teatada. Tähtaega arvestatakse kirjaliku teate saatmisaja järgi. Eespool nimetatud tähtaegadest järgimiseks ei piisa ainuüksi kahjutõendi (PIR) saamisest.

15.3.3. Kui kahju on osaliselt tingitud kannatanu süülisest käitumisest, kohaldatakse vastavaid seadusejärgseid kannatanu hooletuse korral hüvitamiskohustuse välistamise või vähendamise tingimusi. Sama kehtib ka juhul, kui kannatanu ei täida kahju leevendamise ja minimeerimise kohustust. Marabu ei vastuta kahju eest, mis on tingitud seadusejärgsete nõuete mittetäitmisest või neist nõuetest teile tulenevate kohustuste täitmatajätmisest.

15.3.4. Eespool sätestatu ei mõjuta Montreali konventsioonist tulenevaid õigusi ja kohustusi.

15.4. Nõuete esitamise tähtaeg

Hüvitamismõudeid võib esitada kahe aasta jooksul alates päevast, mil õhusõiduk jõudis sihtkohta, mil see oleks pidanud sihtkohta jõudma või mil vedu katkestati.

16. LENNUAJAD, HILINEMISED JA LENDUDE TÜHISTAMINE / LENNUAEGADE MUUTMINE, REISIJA ÕIGUSED

16.1. Kavandatud väljumisaja muutmine erakorraliste asjaolude tõttu, reisija viivitamatu teavitamine

16.1.1. Marabul on õigus muuta kavandatud väljumisaegu, kui muudatus on vajalik erakorraliste asjaolude tõttu, mida ei oleks saanud mõistlike jõupingutustega vältida.

16.1.2. Need erakorralised asjaolud võivad olla eelkõige poliitiline ebastabiilsus, lennu toimimist takistavad ilmastikuolud, ohutus-/julgeolekuriskid, ootamatud lennuohutusprobleemid ja lennuettevõtja tegevust takistav streik. Vaidluse korral on Marabul kohustus tõendada, et muudatus oli vajalik erakorraliste asjaolude tõttu, mida ei oleks saanud mõistlike jõupingutustega vältida.

16.1.3. Kui Marabule saab teatavaks vajadus muuta väljumisaega, teavitab ta sellest viivitamata kõiki reisijaid.

16.2. Kavandatud väljumisaja muutmine operatsioonilistel põhjustel, reisijate teavitamine 2 nädalat enne kavandatud väljumist

16.2.1. Marabul on õigus muuta kavandatud väljumisaegu ka juhul, kui muudatusest teatatakse vähemalt kaks nädalat enne kavandatud väljumisaega ja muudatus on tingitud lennuliiklusega seonduvatel põhjustel, mida ei oleks saanud mõistlike jõupingutustega vältida.

16.2.2. Lennuliiklusega seonduvateks põhjusteks võivad olla eelkõige muudatused ametlikus stardi- ja maandumisõiguste jaotuses (teenindusaegade eraldamine) ja lennujaamade tegevuspiirangud, samuti riiklike ja rahvusvaheliste lennuohutuasutuste ja lennuliiklust reguleerivate asutustega seotud põhjused. Vaidluse korral on Marabul kohustus tõendada, et muudatus oli vajalik operatsioonilistel põhjustel, mida ei oleks saanud mõistlike jõupingutustega vältida.

16.2.3. Kui Marabule saab teatavaks vajadus muuta väljumisaega, teavitab ta sellest viivitamata kõiki reisijaid.

16.3. Lennuki vahetus, allhange, reisijate teavitamine

16.3.1. Marabul on vajadusel õigus vahetada kasutatavat lennukit ja anda vedu täielikult või osaliselt üle kolmandale isikule/alltöövõtjale, kuid sel juhul jääb broneeritud veo eest vastutavaks Marabu.

16.3.2. Teise lennuettevõtja kasutamise korral algatab Marabu viivitamatult kõik vajalikud toimingud, et tagada reisijate võimalikult kiire muutusest teavitamine. Reisijat

teavitatakse alati lennule registreerimisel või hiljemalt lennuki pardale mineku ajal (määrus (EÜ) 2111/2005).

16.4. Lennu muutmine erakorraliste asjaolude tõttu

16.4.1. Välja arvatud juhul, kui käesolevates Üldtingimustes on sõnaselgelt sätestatud teisiti, ei saa Marabu maksta hüvitist ega hüvitada kahju, kulusid, kulutusi, kahjumit või muid summasid ega võtta muud vastutust juhul, kui Marabu peab teie lendu muutma või selle tühistama või kui teie lendu ei saa pakkuda kokkulepitud viisil või kokkulepitud ajal või kui teie lennu korraldus osutub puudulikuks või teile tekib mis tahes kahju Marabust sõltumatute asjaolude või sündmuste tõttu, mida Marabu ei saanud ette näha või mõistlike jõupingutustega vältida.

16.4.2. Sellisteks asjaoludeks on eelkõige, kuid mitte ainult, sõda, tõsised julgeolekuprobleemid, näiteks terroristlik tegevus, lennujaama sulgemine, õhuruumi sulgemine (samuti muud lennuliikluse korraldusega seotud otsused, mis võivad põhjustada ühe või mitme lennu pikaajalise hilinemise või tühistamise), Marabu suutmatuse korraldada lende Ühendkuningriigi Euroopa Liidust lahkumise otsuse tõttu (sealhulgas lennuliiklus- või transiidiõiguste tühistamine või piiramine või teiste lennuettevõtjate õhuruumi sisenemise õiguse tühistamine või piiramine), rahvarahutused või poliitilisest ebastabiilsusest tingitud sündmused, töövaidlused või streigid, tulekahju, loodus- või tuumakatastroof, halb ilm ja kõik muud sarnased asjaolud ja sündmused või nende esinemise või toimumise oht. Käesolevates Üldtingimustes sisalduvad viited „erakorralistele asjaoludele“ hõlmavad kõiki nimetatud asjaolusid.

16.5. Teatis vastavalt reisijate õigusi käsitlevale määrusele (EÜ) nr 261/2004

16.5.1. Ülebroneerimise, lennu tühistamise ja vähemalt kahetunnise hilinemise korral on teil nimetatud määruse kohaselt järgmised õigused. See teatis on nõutav, kuid selle alusel ei saa esitada hüvitamisnõudeid ja see ei mõjuta vastutust käsitlevate Montreali konventsiooni sätete tõlgendamist.

16.5.2. Määruses sätestatud õigused kehtivad ainult siis, kui teil on asjaomasele lennule kinnitatud broneering, kui te ilmutate registreerimislauda märgitud ajal või, kui aega ei ole märgitud, hiljemalt 45 minutit enne kavandatud väljumisaega ja kui te olete broneerinud lennu avalikult pakutava hinnaga.

16.5.3. Kui hilinemine ületab kuni 1500 km pikkuste lendude puhul 2 tundi, 1500–3500 km pikkuste lendude puhul 3 tundi ja üle 3500 km pikkuste lendude puhul 4 tundi, on teil õigus saada kliendihooldusteenusena toitu ja jooke vastavalt broneeritud veoklassile ning sõltuvalt ooteaja pikkusest teha kaks telefonikõnet või saata kaks faksi või e-kirja ning, juhul kui lend väljub alles kavandatud veokuupäevale järgneval päeval, saada hotellimajutust. Kui kliendihooldusteenuste osutamine tooks kaasa lennu täiendava hilinemise, ei ole teil enam õigust neid teenuseid saada. Rohkem kui 5-tunnise hilinemise korral on teil õigus veoleping üles öelda ja pileti eest makstu 7 päeva jooksul tagasi saada, juhul kui hilinemine on muutnud teie reisi eesmärgi saavutamise võimatuks, ning vajadusel õigus tagasilennule reisi alguspunkti nii pea kui võimalik.

- 16.5.4. Ülebroneerimise korral on teil õigus saada kliendihooldusteenuseid. Lisaks pakume teile võrreldavatel tingimustel alternatiivset vedu sihtlennujaama. Kui te pakutavast veost keeldute, on teil õigus pileti eest makstu tagasi saada. Teil on igal juhul õigus nõuda hüvitist vastavalt asjaomase lennu pikkusele. Kuni 1500 km pikkuste lendude puhul on hüvitise suurus 250 eurot reisija kohta, üle 1500 km pikkuste riigisiseste lendude ja kõigi muude 1500–3500 km pikkuste lendude puhul 400 eurot ja kõigi muude lendude puhul 600 eurot. Teil on võimalus valida hüvitis sularahas või lennuvautšerina. Kui pakume teile alternatiivset lendu sihtlennujaama ja lennuk jõuab sinna mitte rohkem kui 2-, 3- või 4-tunnise hilinemisega, vähendatakse lennu pikkusest sõltuvat hüvitist 50% võrra. Eespool nimetatud teenuseid ei või te nõuda juhul, kui teie vedamisest keeldutakse eespool ja allpool mainitud nõuete rikkumise tõttu.
- 16.5.5. Regulaarlennu tühistamise korral, ning kui nimetatud nõuded on täidetud, on teil samasugune õigus saada kliendihooldusteenuseid, hüvitist ja pileti eest makstu tagasi saada. Eespool nimetatud õigusi ei ole teil juhul, kui tühistamise põhjuseks olid erakorralised asjaolud, mida ei olnud võimalik kõigist võimalikest jõupingutustest hoolimata vältida. Õigust hüvitisele ei ole teil ka juhul, kui teavitame teid lennu tühistamisest vähemalt 14 päeva enne kavandatud väljumist või kui teavitame teid 14–7 päeva enne kavandatud väljumist, et väljumine hilineb kuni 2 tundi ja saabumine kuni 4 tundi, või vähem kui 7 päeva enne kavandatud väljumist, et väljumine hilineb kuni 1 tund ja saabumine kuni 2 tundi.
- 16.5.6. Marabul on oma äranägemisel õigus tasaarvestada hüvitismaksed kahjunõuetega, sõltumata konkreetse juhtumi õiguslikust alusest.

17. ELEKTROONIKASEADMED, TURVAVÖÖ KINNITAMISE NÕUE, LENNUKIS SUITSETAMISE KEELD, ALKOHOLSED JOOGID, ALLERGIAD, REISIDOKUMENDID, SISSESÕIDUEESKIRJADE RIKKUMINE JA ÕIGUSLIKUD TAGAJÄRJED

17.1. Elektroonikaseadmed

Elektroonikaseadmete, nt mobiiltelefonide, sülearvutite, CD-mängijate, elektrooniliste mängude ning raadiosideseadmete ja raadiosaatjate loata kasutamine lennuki pardal on keelatud ja võib olla karistatav. Erandiks on kuuldeaparaadid ja südamestimulaatorid. Palume teil järgida pardapersonali juhiseid. Kui te ei ole kindel, kas teil kaasas oleva seadme kasutamine on lubatud, palume samuti pöörduda laevapersonali poole.

17.2. Turvavöö kinnitamise nõue

Palume arvestada, et teie ohutuse huvides peab teie turvavöö olema kinnitatud kogu lennu ajal, mil te istute oma istmel. Pardapersonali juhiste täitmine on rangelt kohustuslik.

17.3. Lennukis suitsetamise keeld

Suitsetamine on kõikides lennuki osades ja kogu pardaloleku ajal keelatud. See keeld kehtib ka elektroonilistele sigarettidele. Suitsetamiskeelu rikkumine toob kaasa kohesed õiguslikud meetmed ja võib põhjustada lennu katkemise. Kõik sellest tingitud kulud tuleb alati tasuda teil endal.

17.4. Alkohoolsed joogid

Teil on lennuki pardal oleku ajal keelatud tarbida alkohoolseid jooke, mille te olete ise pardale toonud. Kui te seda keeldu ei järgi, võidakse edaspidi teie vedamisest keelduda.

17.5. Allergiad

Palume arvestada, et teie enda ja ka teiste reisijate ning lennu ohutuse huvides peate te meid vähemalt 24 tundi enne lennu väljumist teavitama kõigist allergiatest, mis teil võivad olla teatud toiduainete või koostisosade suhtes. Marabu ei saa garanteerida, et reisijad ei puutu pardal kokku allergeenidega. Me ei ole kohustatud vedama reisijaid, kellel on teatud toiduainete või koostisosade suhtes allergia, mis võib tõsiselt ohustada nende tervist, ning me ei saa garanteerida konkreetsete allergeenide puudumist meie toidus või õhus.

17.6. Reisidokumendid

17.6.1. Te vastutate ise kõikide reisiks vajalike sisse- ja väljasõidudokumentide ja viisade hankimise eest ning kõigi eeskirjade täitmise eest, mis kehtivad lennuki ülelennuriikides ning lähte- ja sihtriigis; sama kehtib ka meie kehtivate eeskirjade ja juhiste kohta. Me ei vastuta mis tahes tagajärgede eest, mis võivad teile tekkida, kui te ei hangi vajalikke dokumente või ei täida kehtivaid eeskirju või juhiseid. Te olete kohustatud enne väljalendu esitama sisse- ja väljasõidudokumendid, viisad, tervisetõendid ja muud asjaomaste riikide nõutavad tõendid ning lubama meil teha neist dokumentidest koopiaid. Kui lennujaamas kogutakse kiirkorras riiki sisenemiseks vajalikke andmeid, on meil õigus nõuda selle eest teenustasu. Lennujaamas reisijate andmete kogumise tasud leiate Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).

17.6.2. Meil on õigus keelduda teid vedamast, kui te ei vasta kehtivatele nõuetele või kui teie dokumendid on puudulikud. Me ei vastuta kahju ega kulude eest, mis võivad teile tekkida seoses teie mittevastavusega kehtivatele eeskirjadele.

17.7. Sissesõidueeskirjade rikkumine ja õiguslikud tagajärjed

17.7.1. Kui teil ei lubata mõnda riiki siseneda, olete te kohustatud tasuma trahvi, mille asjaomane riik meile määrab. Kui te ei tohi riiki (transiit- või sihtriiki) siseneda ja seetõttu tuleb teid pädevate ametiasutuste korraldusel toimetada teie lähtekohta või mujale, olete te kohustatud tasuma vastava veo koguhinna. Kõnealuse koguhinna katteks võime kasutada teie makstud raha, mille eest teile veoteenust ei osutatud, või teie mis tahes maksevahendit, mis on sel ajal meie valduses. Koguhind, mis on tasutud

veo eest kohta, kus teid riiki ei lubata või kust teid välja saadetakse, ei kuulu tagastamisele.

17.7.2. Kui meile määratakse trahve või rahalisi karistusi või meilt nõutakse nende katteks tagatisraha või nõutakse muude kulude tasumist, kuna te ei ole järginud asjaomase riigi transiidi- või sissesõidueeskirju või nende eeskirjadega nõutavad dokumendid ei ole korras või puuduvad, olete te kohustatud meie nõudmisel meile hüvitama tasutud trahvid või rahalised karistused, tagatisraha ja kantud kulud. Marabul või lendu opereeriva lennuettevõtja töötajatel on õigus kasutada nimetatud kulude tasumiseks teie valduses olevaid maksevahendeid. Trahvide ja rahaliste karistuste summa on riigiti erinev ja võib tunduvalt ületada veoteenuse koguhinda. Seetõttu soovitame teil enda huvides kindlasti veenduda, et te vastate asjaomase riigi sissesõidueeskirjadele.

18. ISIKUANDMETE KAITSE

Te kinnitate, et olete andnud Marabule oma isikuandmed järgmistel eesmärkidel: teie lendude broneerimine, vajalike lisateenuste ostmise, sisenemisformaalsuste täitmine ja teie lennuga seonduvate andmete edastamine pädevatele asutustele. Te annate Marabule loa edastada isikuandmeid eespool nimetatud eesmärkide täitmiseks oma esindustele, volitatud esindajatele, pädevatele siseriiklikele ja välismaistele asutustele, teistele lennuettevõtjatele ning teistele eespool nimetatud teenuste osutajatele. Pakutavate klienditeenindusteenuste osutamiseks kasutame me ka väliseid teenusepakkujaid. Nende töötajatele kehtivad loomulikult sama ranged isikuandmete kaitse õigusaktidest tulenevad nõuded kui meie enda töötajatele.

19. KINDLUSTUS

Marabu soovitab teil sõlmida reisikindlustuse, eelkõige lennu ärajäämise kindlustuse (selle saab osta eraldi), ning kindlustuse, mis katab repatrieerimiskulud haiguse, õnnetusjuhtumi või surma korral. Kindlustus ei sisaldu koguhinnas. Kui broneerite kindlustuse koos lennuga, on Marabu ainult vahendaja ja tema ülesanne on kindlustusmakse vastu võtta. Kindlustusandja on HanseMerkur Reiseversicherung AG, Siegfried-Wedells-Platz 1, 20354 Hamburg, Saksamaa. Palume arvestada, et kahjujuhtumist tuleb teatada otse kindlustusandjale ja Marabu ei vastuta kahjujuhtumi lahendamise eest.

20. TEATIS VASTAVALT MÄÄRUSE (EÜ) NR 2027/97 (MUUDETUD MÄÄRUSEGA (EÜ) NR 889/02) LISALE

Käesolev teatis on nõutav vastavalt määrusele (EÜ) nr 889/02; selle teatise alusel ei saa esitada hüvitamisnõudeid ja see ei mõjuta Montreali konventsiooni sätete tõlgendamist. Teatise avaldamine on õigusaktist tulenev kohustus ning see teatis ei moodusta osa teie ja Marabu vahelisest veolepingust.

See teatis võtab kokku vastutuseeskirjad, mida ühenduse lennuettevõtjad peavad ühenduse õigusaktide ja Montreali konventsiooni kohaselt kohaldama.

20.1. Hüvitis surma või kehavigastuse korral

Vastutus reisija vigastuse või surma korral ei ole rahaliselt piiratud. Kuni 128 821 SDRi suuruse (ligikaudne summa kohalikus vääringus) kahju puhul ei saa lennuettevõtja hüvitisnõudeid vaidlustada. Sellest määrast suuremate summade puhul saab lennuettevõtja ennast nõude vastu kaitsta, tõestades, et ta ei olnud hooletu ega muul viisil süüdi.

20.2. Ettemaksed

Kui reisija saab surma või vigastada, peab lennuettevõtja tegema vahetute majanduslike vajaduste rahuldamiseks ettemakse 15 päeva jooksul selle isiku tuvastamisest, kellel on õigus saada hüvitis. Surma korral on selle ettemakse suuruseks vähemalt 16 000 SDRi (ligikaudne summa kohalikus vääringus).

20.3. Hilinemine reisijateveol

Reisijateveol hilinemise korral vastutab lennuettevõtja kahju eest, välja arvatud juhul, kui ta on võtnud kõik mõistlikud meetmed, et vältida kahju, või kui selliseid meetmeid ei olnud võimalik võtta. Vastutus hilinemise eest reisijateveol piirdub 5346 SDRiga (ligikaudne summa kohalikus vääringus). See ei mõjuta määruse (EÜ) nr 261/2004 kohast vastutust.

20.4. Hilinemine pagasiveol

Pagasiveol hilinemise korral vastutab lennuettevõtja kahju eest, välja arvatud juhul, kui ta on võtnud kõik mõistlikud meetmed, et vältida kahju, või kui selliseid meetmeid ei olnud võimalik võtta. Vastutus hilinemise eest pagasiveol piirdub 1288 SDRiga (ligikaudne summa kohalikus vääringus).

20.5. Pagasi hävimine, kaotsimine või kahjustumine

Lennuettevõtja vastutus pagasi hävimise, kaotsimise või kahjustumise eest piirdub 1288 SDRiga (ligikaudne summa kohalikus vääringus). Registreeritud pagasi puhul vastutab lennuettevõtja isegi siis, kui ta ei ole süüdi, välja arvatud juhul, kui pagas oli vigane. Registreerimata pagasi puhul vastutab lennuettevõtja üksnes süüliselt.

20.6. Suuremad ülemmäärad pagasi puhul

Reisijale kehtib suurem vastutuse ülemmäär, kui ta esitab hiljemalt registreerimisel erideklaratsiooni ja maksab täiendavat tasu.

20.7. Kaebused pagasi kohta

Pagasi kahjustumisel, hilinemisel, kadumisel või hävimisel peab reisija esitama lennuettevõtjale kirjaliku kaebuse nii pea kui võimalik. Registreeritud pagasi kahjustumise korral peab reisija esitama kirjaliku kaebuse seitsme päeva ja hilinemise korral 21 päeva jooksul.

20.8. Lepingu sõlminud ja tegeliku lennuettevõtja vastutus

Kui lendu tegelikult sooritav lennuettevõtja ei ole sama kui lepingu sõlminud lennuettevõtja, on reisijal õigus esitada kaebus või kahjunõue ükskõik kummale neist.

20.9. Kohtusse pöördumise tähtaeg

Kohtumenetlus kahjutasu sissenõudmiseks tuleb algatada kahe aasta jooksul päevast, mil õhusõiduk jõudis või oleks pidanud jõudma sihtkohta. Eespool esitatud eeskirjad põhinevad 28. mai 1999. aasta Montreali konventsioonil, mida rakendatakse Euroopa Ühenduses määrusega (EÜ) nr 2027/97, nagu seda on muudetud määrusega (EÜ) nr 889/2002, ja liikmesriikide õigusaktidega.

21. KOHALDATAV ÕIGUS, KOHTUALLUVUS JA VAIDLUSTE LAHENDAMISE KORD

21.1. Kohaldatav õigus

Marabuga sõlmitud veolepingutele ning käesolevatele üld- ja veotingimustele kohaldatakse Eesti õigust.

21.2. Kohtualluvus

Nõudeid, mida reisijad käesolevate üld- ja veotingimuste alusel esitavad, menetletakse Eestis Harju Maakohtus. Seda kohtualluvuse kokkulepet ei kohaldata Montreali konventsiooni või määruse (EÜ) nr 261/2004 alusel esitatud nõuete puhul.

22. RAIL & FLY

22.1.1. „Rail & Fly“ rongipileteid saab broneerida ainult koos Marabu lennuga (lennuettevõtja tähis MBU) Marabu müügiesindajatena tegutsevates reisibüroodes, veebisaidil www.flymarabu.com või Marabu teeninduskeskuses. Marabu on üksnes vastava raudtee-ettevõtja pakutavate veoteenuste vahendaja ja ei võta nende eest mingit vastutust.

22.1.2. „Rail & Fly“ pilet on saadaval esimeses ja teises klassis. Rongipilet annab õiguse reisida Saksamaa raudteevõrgus kõikidel asjaomase raudtee-ettevõtja rongidel ja liinidel. Rongipileteid saab kasutada üks päev enne lennu väljumiskuupäeva, lennu väljumiskuupäeval ja üks päev pärast seda. Rongipiletite valimisel palume arvestada, et tegemist peab olema teie elukoha ja lähtelennujaama vahelise otseliiniga.

22.1.3. Juhime tähelepanu, et raudtee-ettevõtja veoteenuste puhul ei saa kunagi täielikult välistada välistest asjaoludest tingitud viivitusi. Seetõttu peaksite oma rongipiletid valima nii, et jõuaksite lennujaama registreerimislauda hiljemalt 180 minutit enne kavandatud väljumisaega. Õigeaegse lähtelennujaama saabumise eest vastutate teie ise.

22.1.4. Rongipileteid (Rail & Fly) saab tasuta tühistada kuni 24 tundi enne teie lennu graafikujärgset väljumisaega. Pärast seda ei saa pileteid tühistada, ka mitte tagasisõidupileteid. Piletite õigeaegse tühistamise korral peate meile sellest kirjalikult teatama, tagastades teile saadetud rongipiletite originaalid. Tühistamise ajaks loetakse tühistamisteate meieni jõudmise aeg. Raudtee-ettevõtja kehtestatud veotasu võtame raudtee-ettevõtja nimel vastu meie.

22.1.5. Internetiostu korral on „Rail & Fly“ piletid saadaval ainult Saksamaa veebisaidil.

22.1.6. „Rail & Fly“ piletite hinnad leiate Marabu veebisaidilt (www.flymarabu.com).

Versiooni kuupäev 23.07.2024, muudatusi võidakse teha etteteatamiseta.

Marabu Airlines OÜ

Aadress: Lõõtsa 5
Tallinn, 11415
Eesti